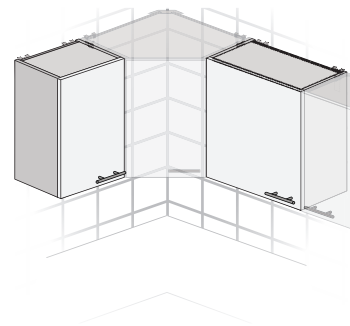
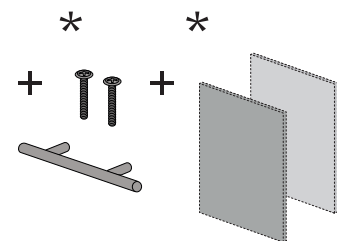


DE	I Montage- und Bedienungsanleitung	1
EN	I Assembly and operating instructions	1
FR	I Manuel d'installation et de l'utilisateur	1
IT	I Manuale d'installazione e d'uso	1
NL	I Installatie- en gebruiksaanwijzing	2
SV	I Installations- och bruksanvisning	2
CZ	I Montážní a uživatelský manuál	2
SK	I Inštalácia a používateľská príručka	2
RO	I Manual de instalare și utilizare	2
PL	I Instrukcja montażu i obsługi	2



DE

! Sicherheitshinweise

Wandbefestigung zwingend erforderlich!
Prüfen Sie den Untergrund und die Befestigungsmittel auf Eignung!

Montageanleitung

Siehe Hinweise auf den hinteren Seiten:

- I. Lieferumfang
kursiv = Ersatzteilnummer
* = als Zubehör erhältlich
- II. Benötigtes Werkzeug
- III. Montage
Wenden Sie sich für Ersatzteile an
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
oder Ihren HORNBACK Markt vor Ort.

Verwendete Symbole

	Warnung: Gefahr von Schäden und Verletzungen.
	Vorsicht: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig
	Warnung: Verwenden Sie einen weichen Untergrund. Gefahr von Schäden.
	Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher
	Türanschlag links
	Türanschlag rechts
	Verwenden Sie einen Steinbohrer
	Verwenden Sie einen Holzbohrer
	Verwenden Sie ein Maßband
	Verwenden Sie eine Wasserwaage
	Verwenden Sie einen Hammer
	Von Hand festziehen
	Verwenden Sie eine Holzunterlage! Front andrücken, scharfen Holzbohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren.
	Ggfs. optionale Austauschseite mit Dekor verwenden

EN

! Safety instructions

Wall fixing is essential!
Check substructure and fixings for suitability!

Mounting instructions

- See instructions on the rear pages:
- I. Scope of delivery
italic = spare part no.
* = available as an accessory
 - II. Required tools
 - III. Installation

Contact piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 or your local HORNBACK Store for spare parts.

Used symbols

	Warning: Risk of damage and injury.
	Caution: Read the manual carefully!
	Warning: Use a soft underground. Risk of damage.
	Use a crosshead screwdriver
	Door hinge on the left
	Door hinge on the right
	Use a masonry drill bit
	Use a wood drill bit
	Use a measuring tape
	Use a spirit level
	Use a hammer
	Tighten/loosen by hand
	Use a wooden base! Press front down, use sharp wood drill bit and drill through the piece applying little pressure.
	Use optional replacement part with decor if applicable.

FR

! Consignes de sécurité

A fixer impérativement au mur !
Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !

Montage

- Voir les instructions sur les dernières pages :
- I. Contenu de la boîte
italique = n° de pièce détachée
* = disponible en tant qu'accessoire
 - II. Outils nécessaires
 - III. Instructions d'assemblage
Contactez piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 ou votre magasin HORNBACK local pour obtenir des pièces de rechange.

Symboles utilisés

	Avertissement : Risque de dommages et de blessure.
	Attention : Lire attentivement le manuel !
	Avertissement : Poser sur une surface douce. Risque de dommages.
	Utiliser un tournevis cruciforme
	Charnière de porte sur la gauche



Charnière de porte sur la droite



Utiliser un foret à maçonnerie



Utiliser un foret à bois



Utiliser un mètre ruban



Utilisez un niveau à bulle



Utiliser un marteau



Serrer/desserrer à la main



Utiliser un support en bois ! Appuyer sur l'avant et percer la pièce avec un foret à maçonnerie en exerçant une légère pression.



Utiliser une pièce détachée avec motif optionnelle le cas échéant.

IT

! Informazioni di sicurezza

Il fissaggio alla parete è indispensabile!
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!

Montaggio

Vedere le istruzioni sulle ultime pagine:

- I. Ambito della fornitura
corsivo = n. ricambio
* = disponibile come accessorio
- II. Attrezzi necessari
- III. Istruzioni per il montaggio
Contattate piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 o il negozio HORNBACK locale per i ricambi.

Simboli utilizzati

	Attenzione: Rischio di danni o lesioni personali.
	Attenzione: Leggere attentamente il manuale!
	Attenzione: Utilizzare una superficie di appoggio morbida. Rischio di danni.
	Utilizzare un cacciavite a stella
	Cerniera della porta sulla sinistra
	Cerniera della porta sulla destra
	Utilizzare una punta da trapano per muratura
	Utilizzare una punta da trapano per legno
	Utilizzare un metro a nastro
	Utilizzare una livella a bolla
	Utilizzare un martello
	Stringere/allentare a mano

	Utilizzare una base in legno! Premere verso il basso la parte frontale, utilizzare una punta da trapano affilata per muratura e forare il pezzo applicando una leggera pressione.
	Se pertinente, utilizzare il ricambio opzionale decorato.

NL

! Veiligheidsinformatie

Wandbevestiging dringend vereist! Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!

Montage

Zie instructies op de laatste pagina:

- I. Leveringsomvang
cursief = reserveonderdeel-nr.
* = verkrijgbaar als toebehoren

II. Benodigd gereedschap

III. Montage-instructies

Neem voor vervangingsonderdelen contact op met piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 of uw lokale HORNBAACH-winkel.

Gebruikte symbolen

	Waarschuwing: Risico op beschadiging en letsel.
	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!
	Waarschuwing: Gebruik een zachte ondergrond. Risico op beschadiging.
	Gebruik een kruiskopschroevendraaier
	Deurscharnier aan de linkerkant
	Deurscharnier aan de rechterkant
	Gebruik een steenboor
	Gebruik een houtboor
	Gebruik een meetlint
	Gebruik een waterpas
	Gebruik een hamer
	Met de hand vastdraaien/losmaken
	Gebruik een houten basis! Druk de voorkant naar beneden; gebruik een scherpe steenboor en boor terwijl u daarbij lichte druk uitoefent.
	Gebruik indien van toepassing het optionele vervangende onderdeel met decoratie.

SE

! Säkerhetsinformation

Ett väggfäste är absolut nödvändigt! Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!

Montering

Se instruktioner på de sista sidorna:

- I. Levererad utrustning
kursiv = reservdelsnr
* = tillgänglig som tillbehör

II. Verktyg som behövs

III. Monteringsanvisning

Kontakta vår piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 eller din lokala HORNBAACH-butik för reservdelar.

Symboler som används

	Varning: Risk för egendomsskador och personskador.
	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!
	Varning: Använd ett mjukt underlag. Risk för egendomsskada.
	Dörrgångjärn till vänster
	Dörrgångjärn till höger
	Använd en stjärnskruvmejsel
	Använd ett betongborr
	Använd ett träborr
	Använd måttband
	Använd vattenpass
	Använd hammare
	Dra åt/lossa för hand.
	Använd ett underlag av trä! Tryck ner fronten, använd ett vasst betongborr och borra genom delen med lätt tryck.
	Använd alternativet ersättningsdel med dekor om tillämpligt.

CZ

! Bezpečnostní informace

Nástěnná montáž nezbytně nutná! Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!

Montáž

Pokyny naleznete na posledních stranách:

- I. Obsah dodávky
kurzíva = č. náhr. dílu
* = k dispozici jako příslušenství

II. Potřebné nástroje

III. Návod k montáži

Ohledně náhradních dílů kontaktujte piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 nebo váš místní obchod HORNBAACH.

Použité symboly

	Výstraha: Nebezpečí poškození a zranění.
	Upozornění: Pozorně si přečtěte návod!

	Výstraha: Použijte měkký podklad. Nebezpečí poškození.
	Použijte křížový šroubovák
	Závěšení dveří vlevo
	Závěšení dveří vpravo
	Použití vrtáku do zdiva
	Použití vrtáku do dřeva
	Použijte měřicí pásmo
	Použijte vodováhu
	Použijte kladivo
	Utahujte/povolujte ručně
	Použijte dřevěný podklad! Přitlačte přední část dolů, použijte ostrý vrták do zdiva a malým tlakem provrtejte díl.
	V případě potřeby použijte volitelný náhradní díl s dekorem.

SK

! Bezpečnostné informácie

Nutná montáž na stenu! Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!

Montáž

Pozrite si pokyny na posledných stranách:

- I. Rozsah dodávky
kurzíva = číslo náhradného dielu
* = dostupné ako príslušenstvo

II. Potrebne nástroje

III. Pokyny na montáž

Náhradné diely získate v piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 alebo v miestnej predajni HORNBAACH.

Použité symboly

	Výstraha: Riziko poškodenia a zranenia.
	Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu!
	Výstraha: Použijte mäkkú podložku. Riziko poškodenia.
	Použijte křížový skrutkovač Phillips
	Závies dverí vľavo
	Závies dverí vpravo
	Použijte vrták do muriva
	Použijte vrták do dreva
	Použijte meraciu pásku
	Použijte vodováhu

	Použijte kladivo
	Utiahnite/uvolnite ručne
	Použijte drevený podklad! Prednú časť stlačte dole, použijte ostrý vrták do muriva a prevrtejte diel s malým tlakom.
	V prípade potreby použijte voliteľný náhradný diel s dekorem.

RO

! Instrucțiuni de siguranță

Fixarea la perete este neapărat necesară! Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!

Montajul

A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini:

- I. Obiectul livrării
cursiv = număr piesă de schimb
* = disponibil ca accesoriu

II. Unelte necesare

III. Instrucțiuni de asamblare

Contactați piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 sau magazinul local HORNBAACH piese de schimb.

Simboluri folosite

	Avertizare: Risc de pagube și accidente.
	Atenție: Citiți cu atenție manualul!
	Avertizare: Folosiți pe un loc moale. Risc de deteriorare.
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce

	Balama ușă pe partea stângă
	Balama ușă pe partea dreaptă
	Folosiiți un burghiu pentru beton
	Folosiiți un burghiu pentru lemn
	Folosiiți ruleta
	Folosiiți o nivelă
	Folosiiți un ciocan
	Strângeți/slăbiți cu mâna
	Folosiiți o bază din lemn! Apăsați în jos partea frontală, folosiți un burghiu pentru beton ascuțit și faceți o gaură prin piesă, aplicând o presiune redusă.
	Folosiiți piese de schimb decorative, dacă este cazul.

PL

! Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Mocowanie do ściany bezwzględnie konieczne! Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!

Montaż

Zobacz instrukcje na ostatnich stronach:

- I. Zakres dostawy
kursywa = nr części zamiennej
* = dostępne jako osprzęt
- II. Potrzebne narzędzia

III. Instrukcja montażu
Aby zamówić części zamienne, należy skontaktować się z piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 lub udać się do miejscowego sklepu HORNBAACH.

Używane symbole

	Ostrzeżenie: Ryzyko uszkodzenia i obrażeń.
	Ostrożnie: Przeczytaj uważnie instrukcję!
	Ostrzeżenie: Użyj miękkiego podłoża. Ryzyko uszkodzenia.
	Użyj śrubokręta krzyżakowego
	Zawias drzwi po lewej stronie
	Zawias drzwi po prawej stronie
	Użyj wiertła do kamienia
	Użyj wiertła do drewna
	Użyj taśmy mierniczej
	Użyj poziomicy
	Użyj młotka
	Dokręć/poluzuj dłońmi
	Używać podkładkę z drewna! Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
	Użyj opcjonalnej części zapasowej z dekoracją, o ile dotyczy.

